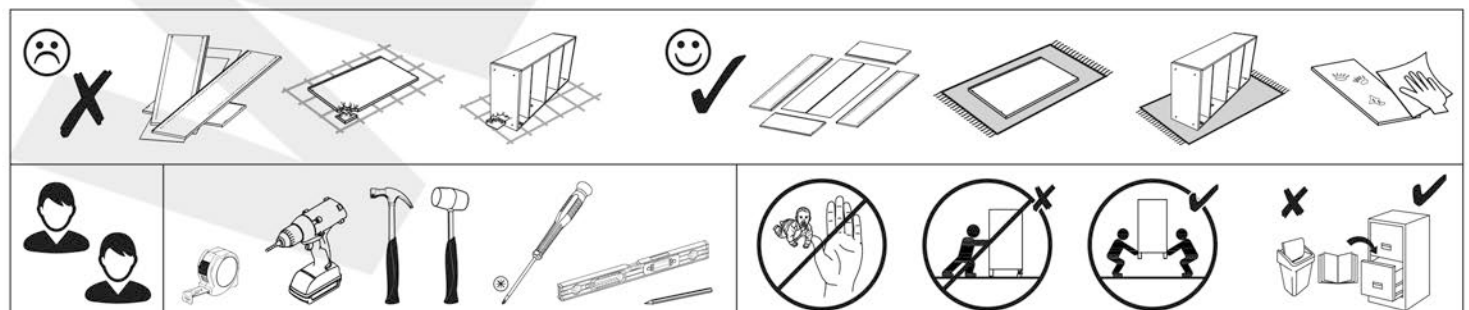
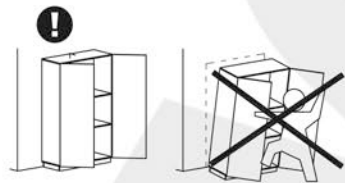
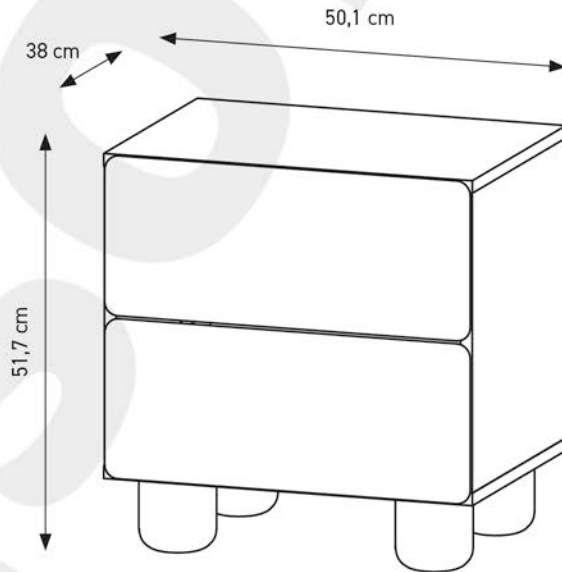


PL	Instrukcja montażu
DE	Montageanleitung
NL	Handleiding voor de montage
TR	Montaj talimatı
FR	Notice de montage
CZ	Montážní návod
HU	Szerelési útmutató
GB	Assembly instructions
RU	Инструкция по монтажу
IT	Istruzioni di montaggio
SK	Návod na montáž
RO	Instrucțiuni de montaj
ES	Instrucciones de montaje
PT	Instruções de montagem





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben. daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučujeme se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipusú és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripnutím na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere il mobile, oppure attaccarlo al muro (per proteggerlo da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assembleage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük degerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlilik maddeleri yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

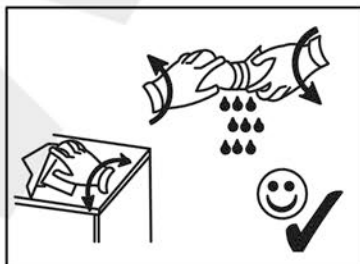
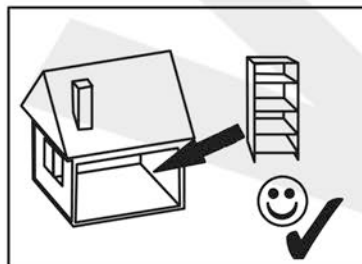
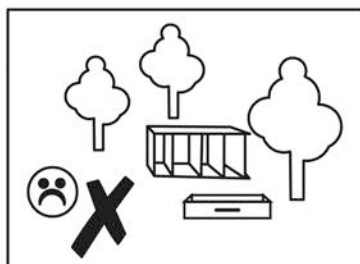
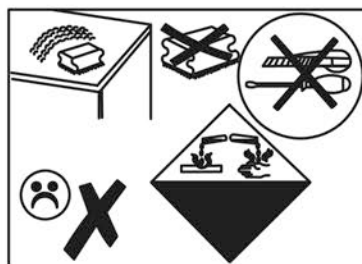
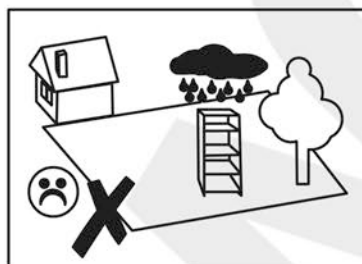
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

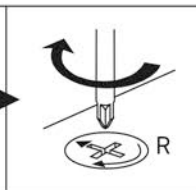
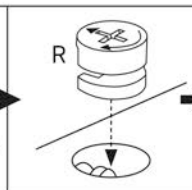
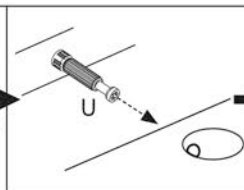
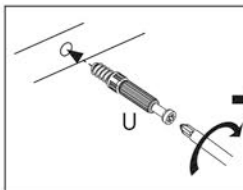
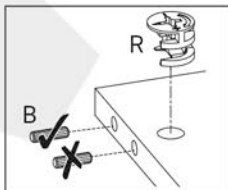
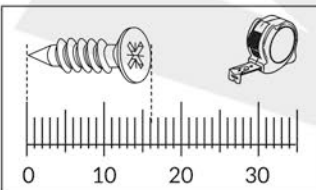
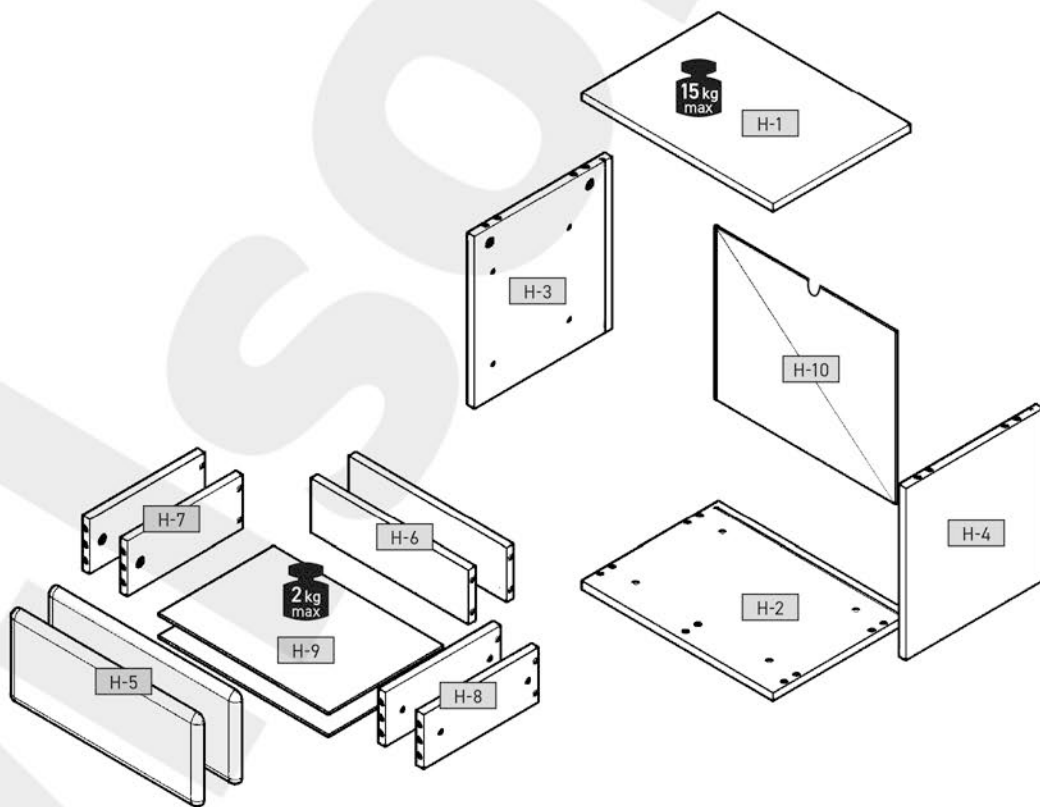


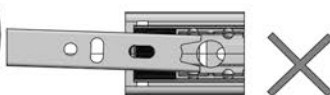
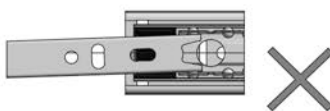
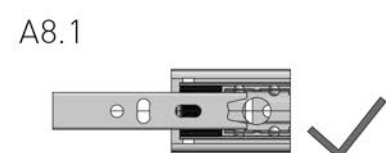
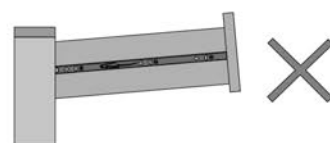
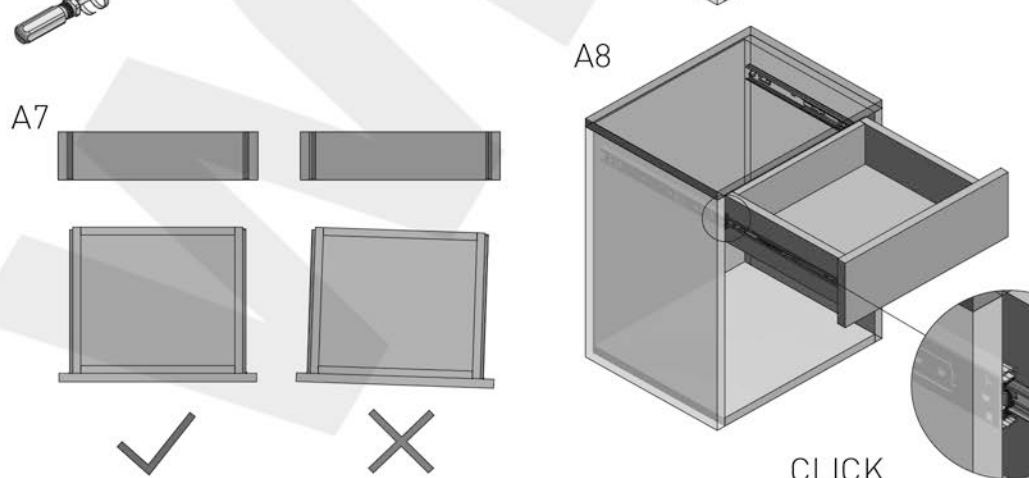
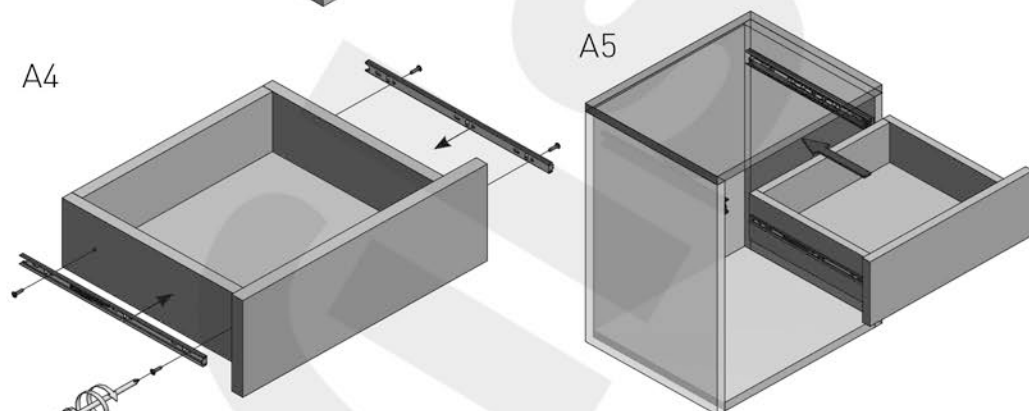
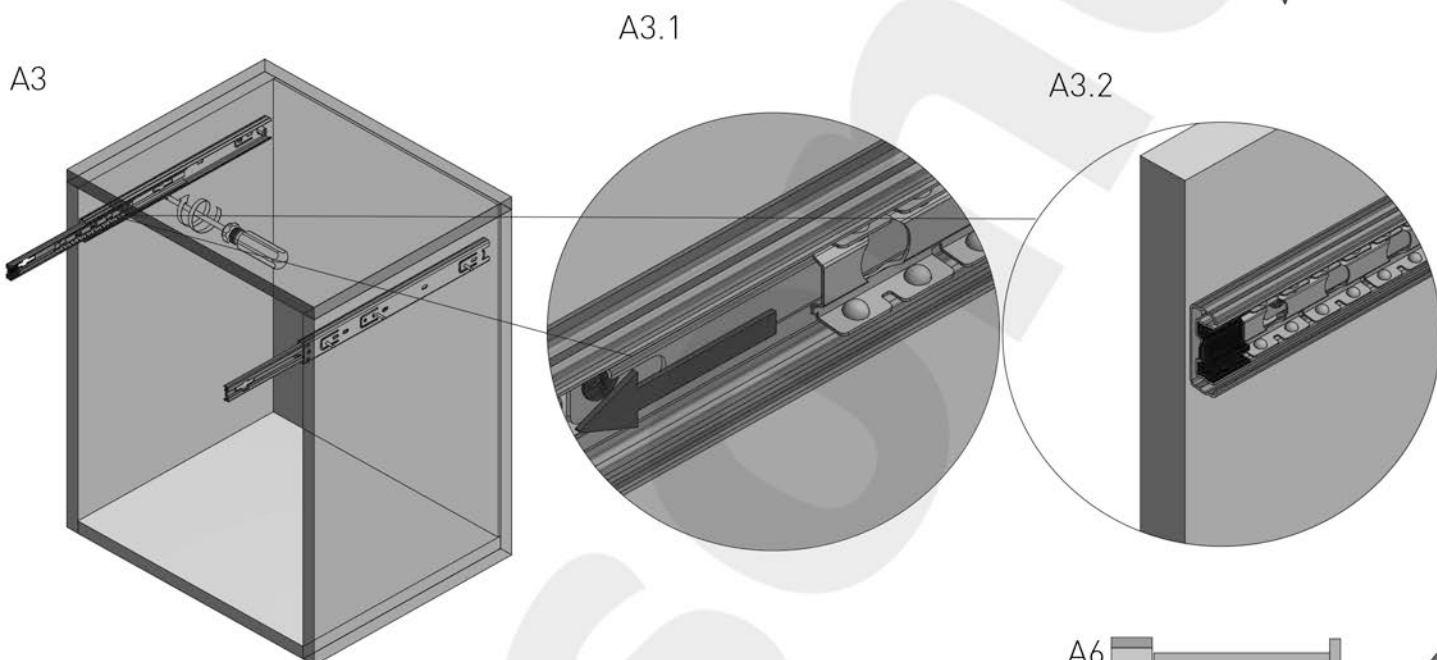
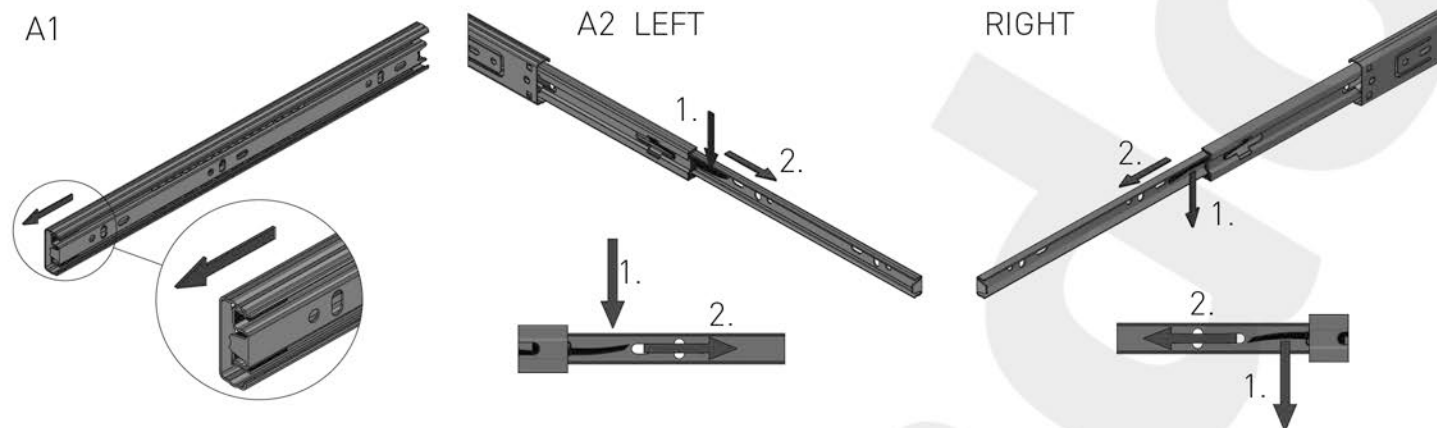


A x12 7x50mm	B x16 8x32mm	E x5 3,5x13mm	EP1 x20 4x16mm	H1 x8	K6 x2 L=300mm	M02 x2	N x4 H=100mm	R x8 H=11mm
SM1 x4 M6x30mm	T3 x20 5x9mm	U x8 L=24,3mm	W1 x1	XA x1	ZA x16 Ø4	ZR x8 Ø15		

H-1	501	358	16	x 1	1/2
H-2	501	358	16	x 1	1/2
H-3	385	358	16	x 1	1/2
H-4	385	358	16	x 1	1/2
H-5	496	205	18	x 2	1/2
H-6	412	120	16	x 2	1/2
H-7	300	120	16	x 2	1/2
H-8	300	120	16	x 2	1/2
H-9	442	305	3	x 2	1/2
H-10	399	482	3	x 1	1/2

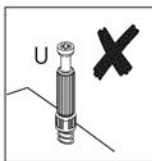
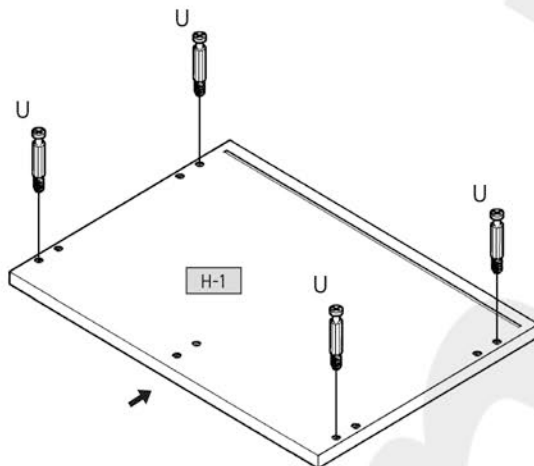
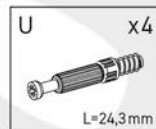
2/2					
N x4 H=100mm					



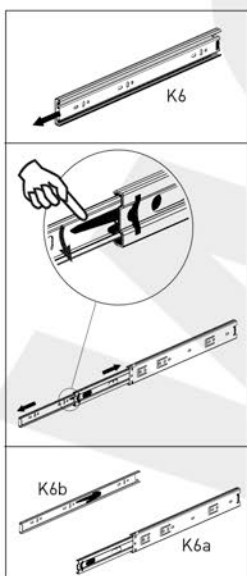
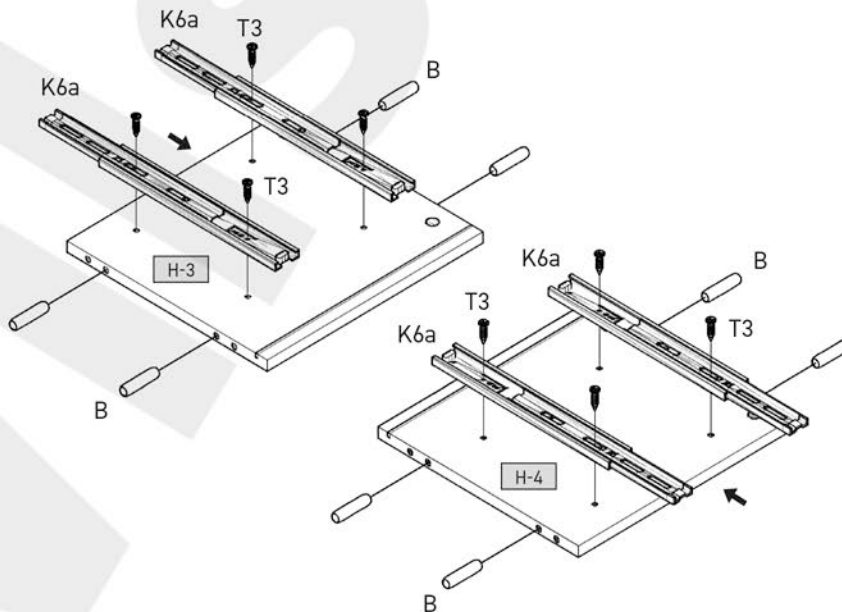
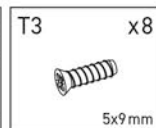
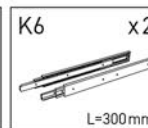
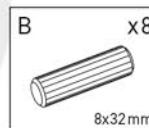




1

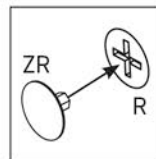
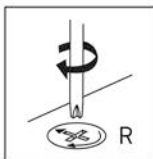
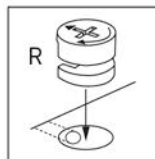
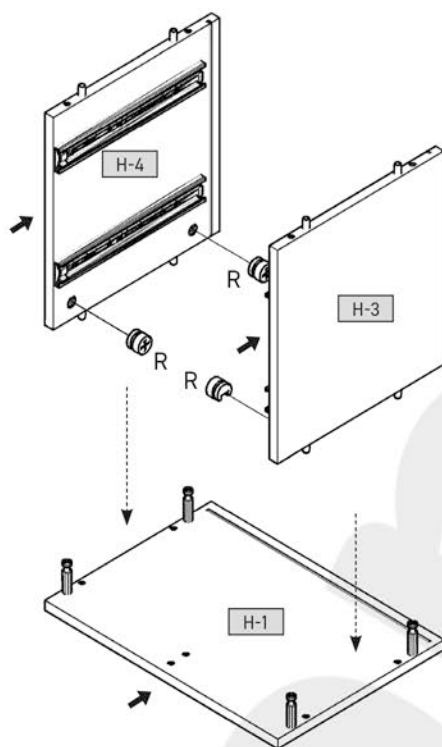
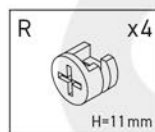


2

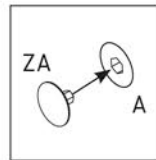
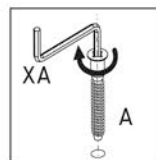
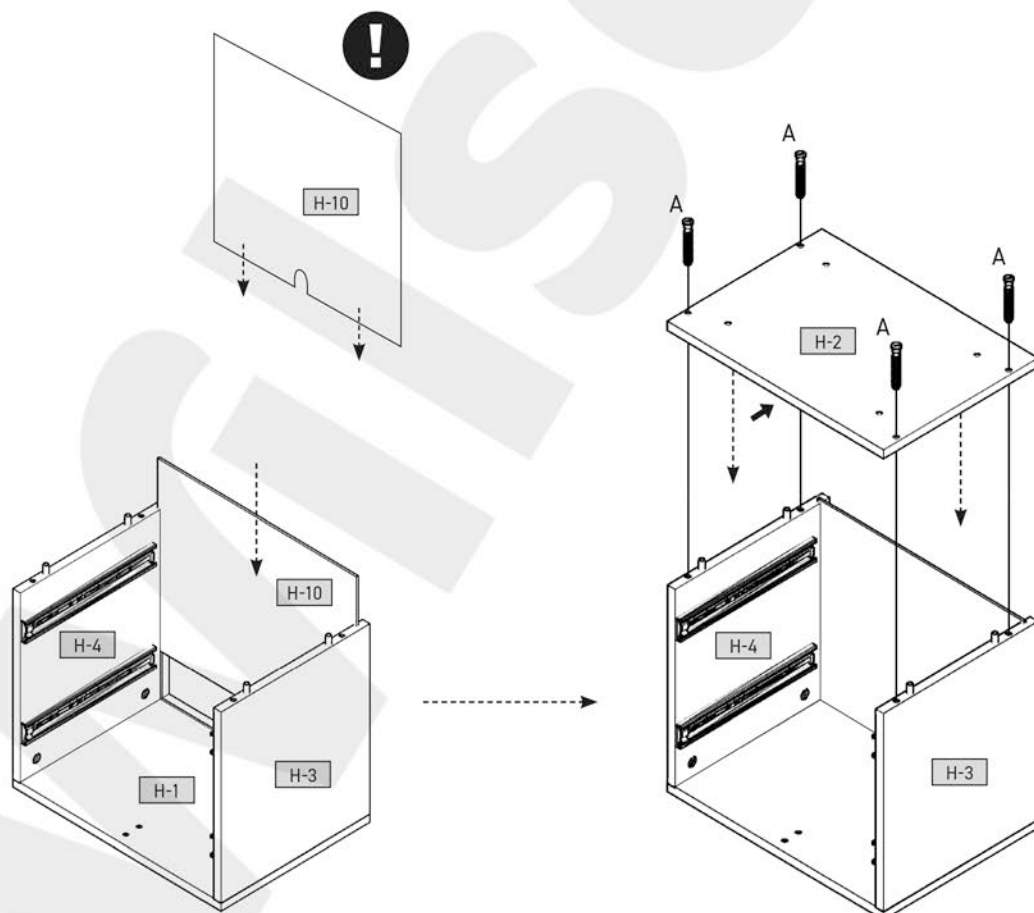
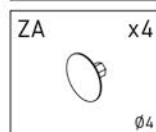
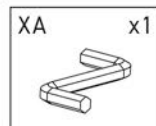
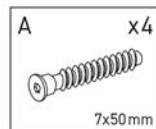




3

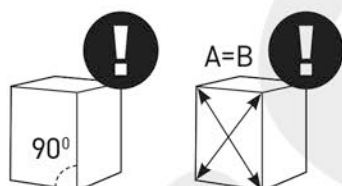
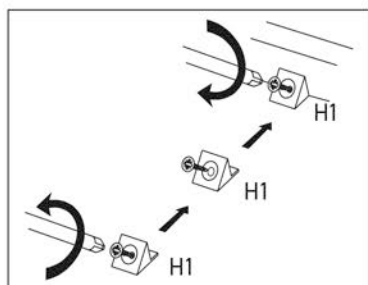
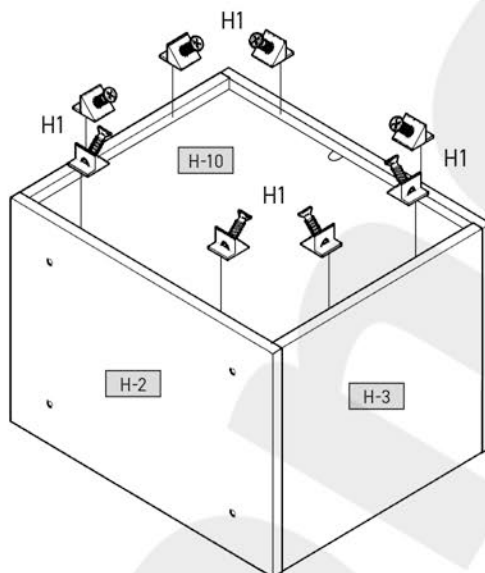


4

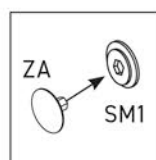
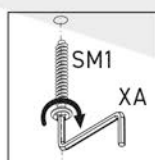
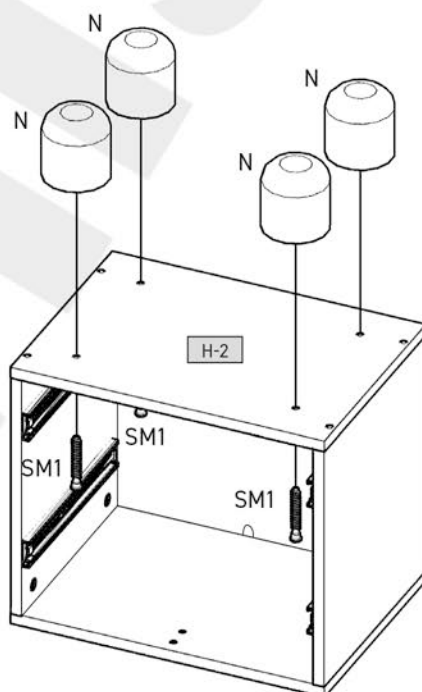
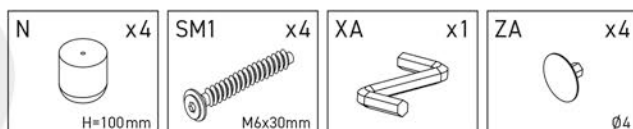




5

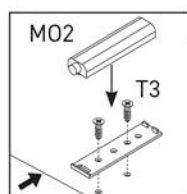
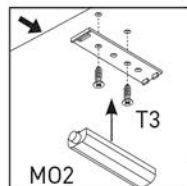
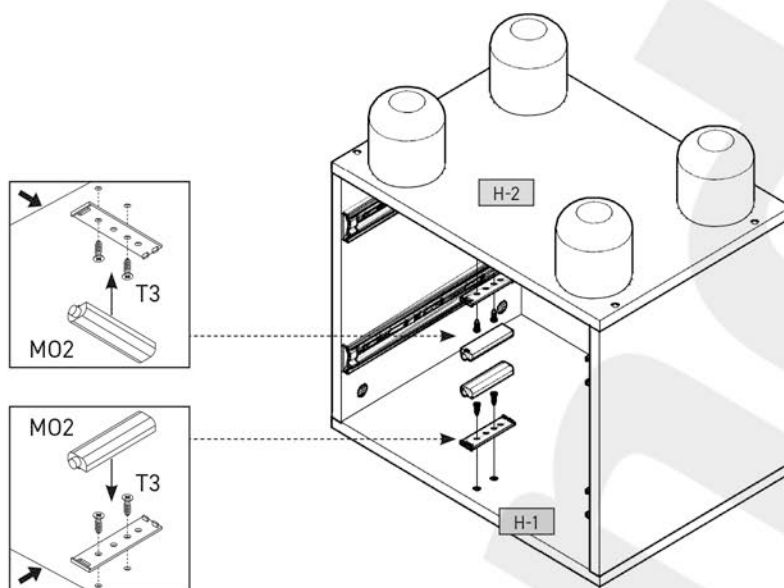
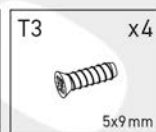
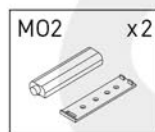


6

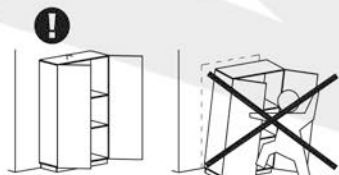
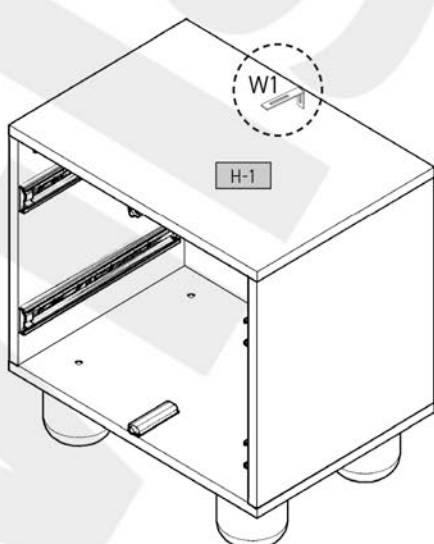
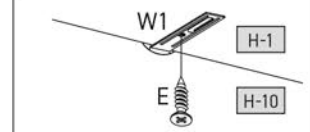
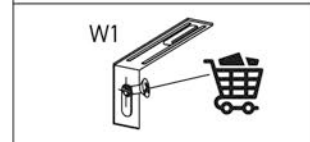
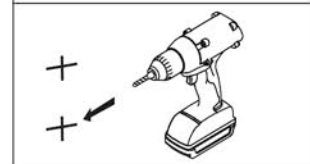
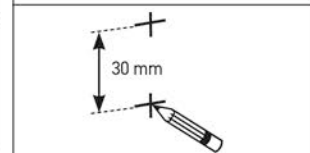
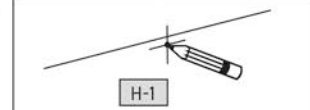
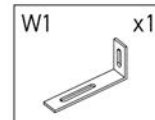
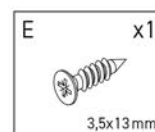
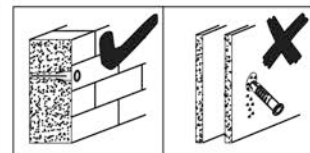
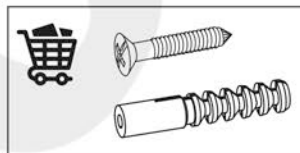




7

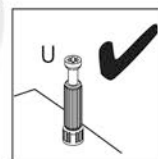
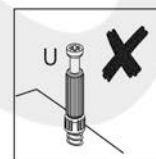
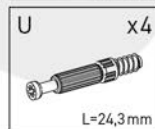
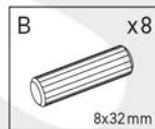
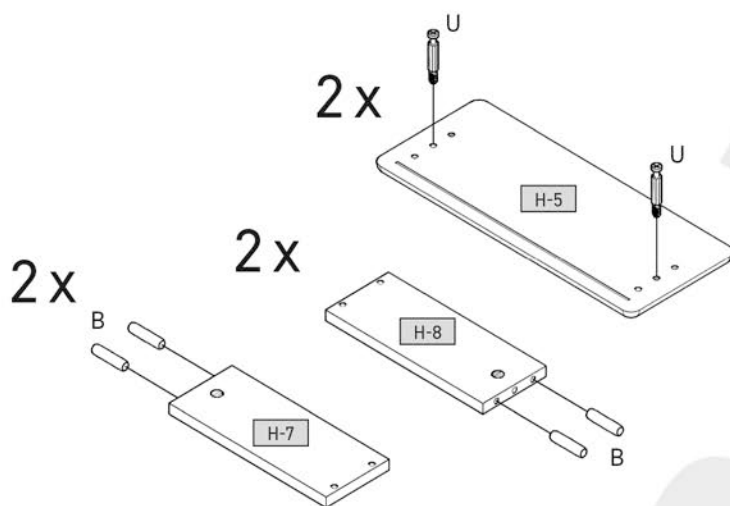


8

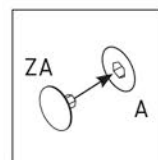
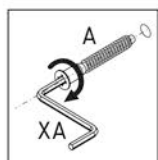
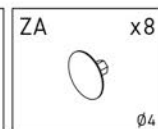
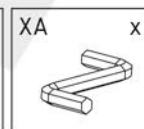
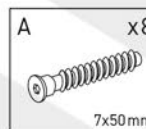
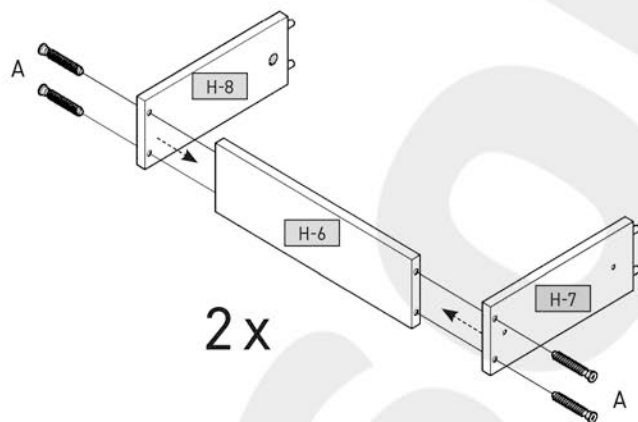




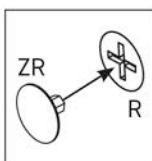
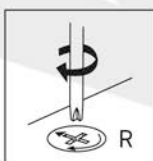
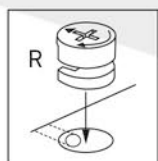
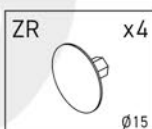
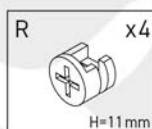
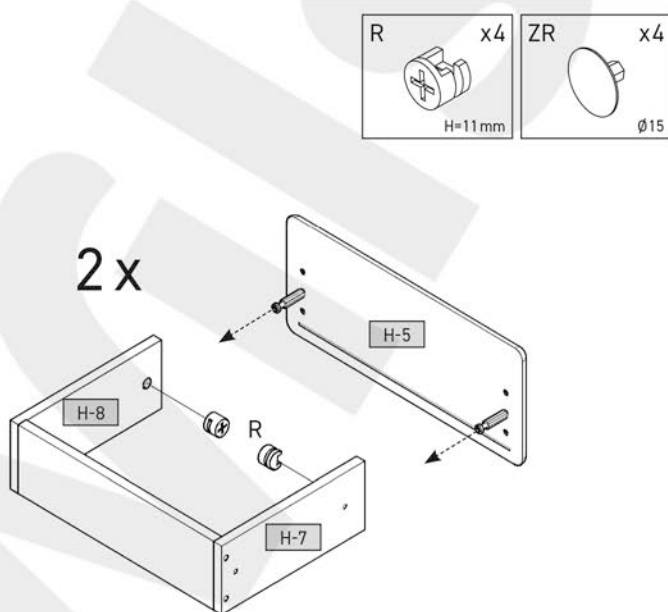
9



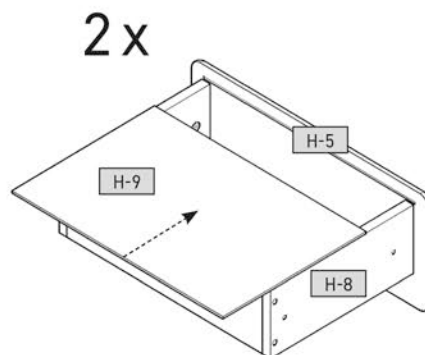
10



11

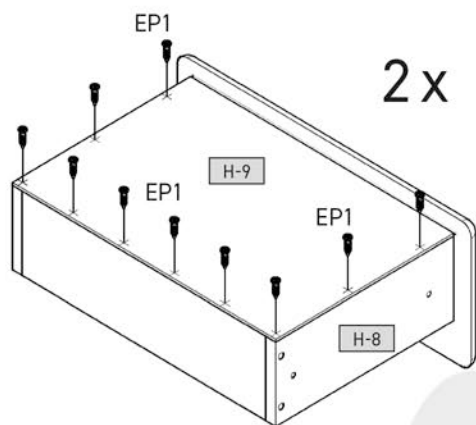
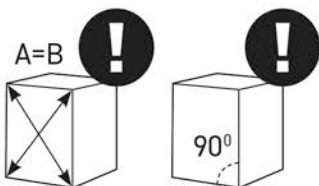
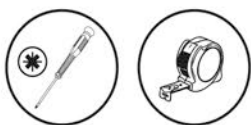


12

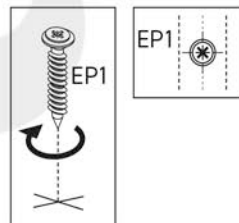




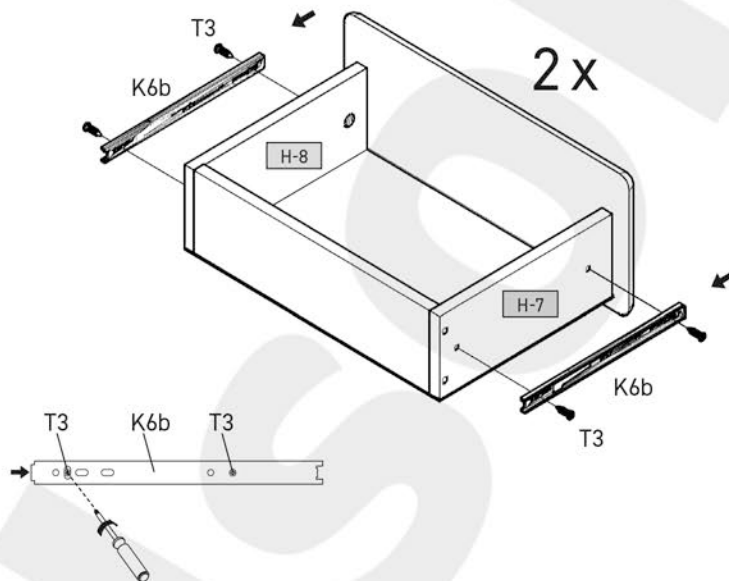
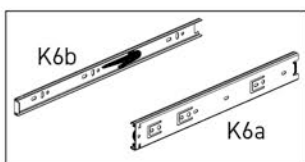
13



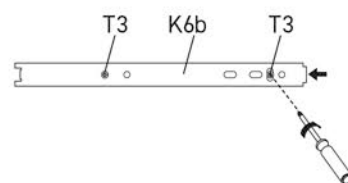
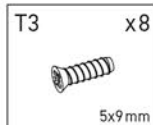
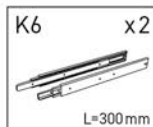
2x



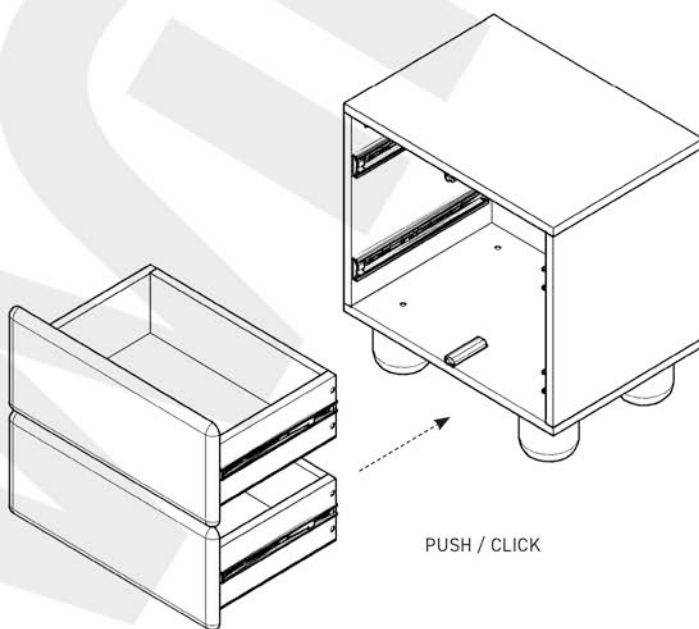
14



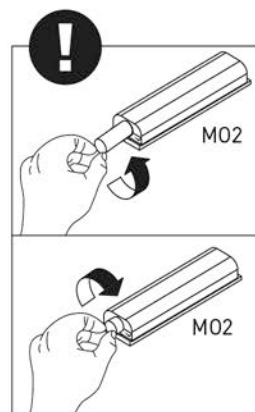
2x



15

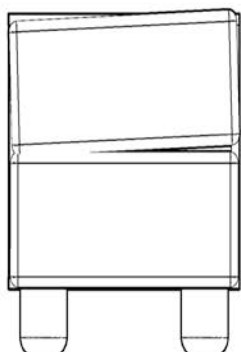


PUSH / CLICK

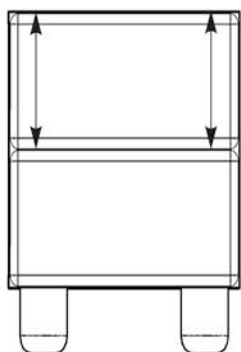




16

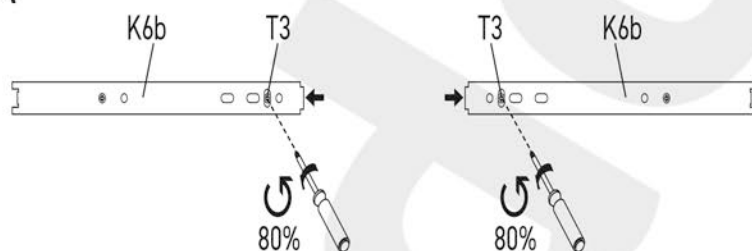


X

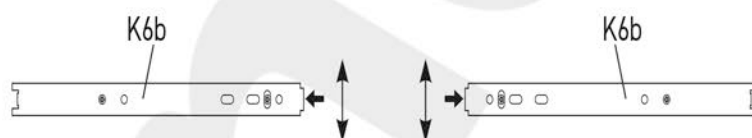


✓

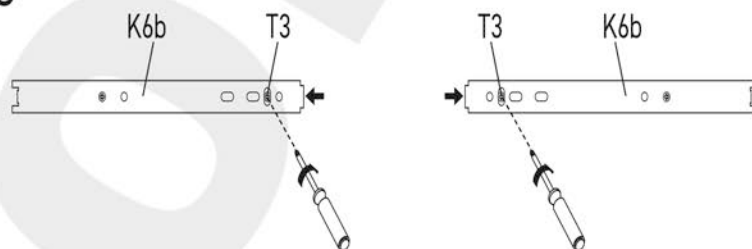
A



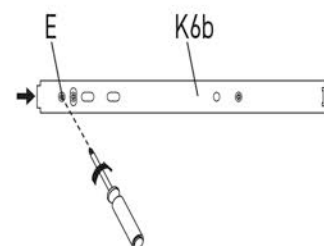
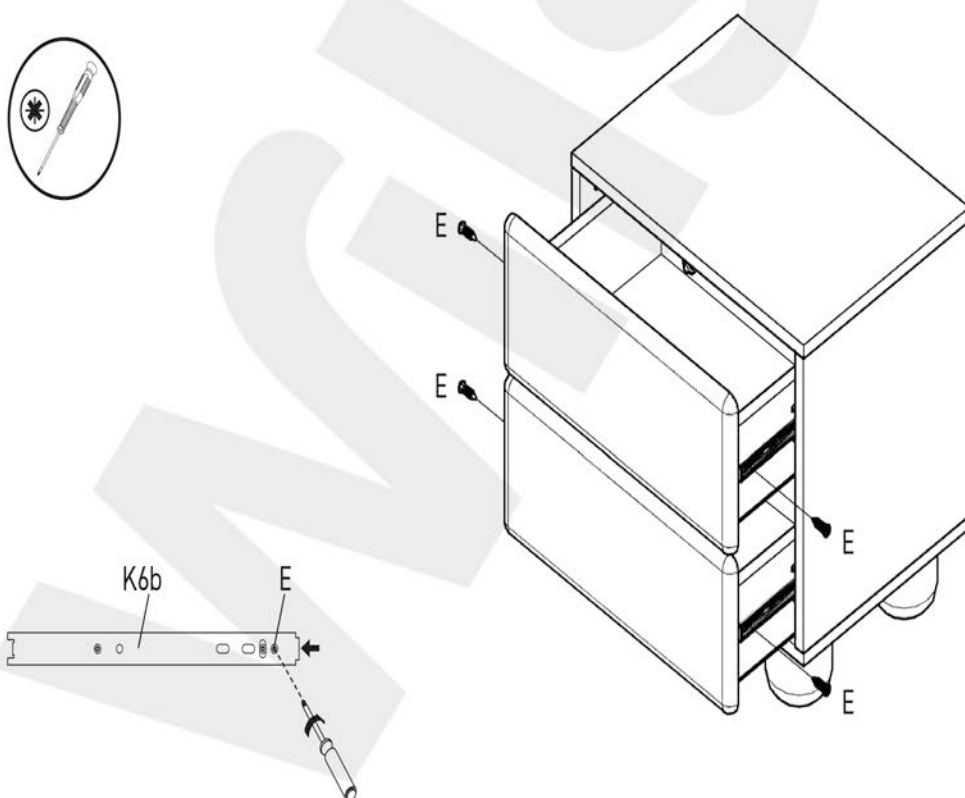
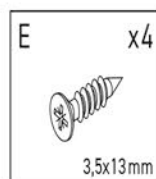
B

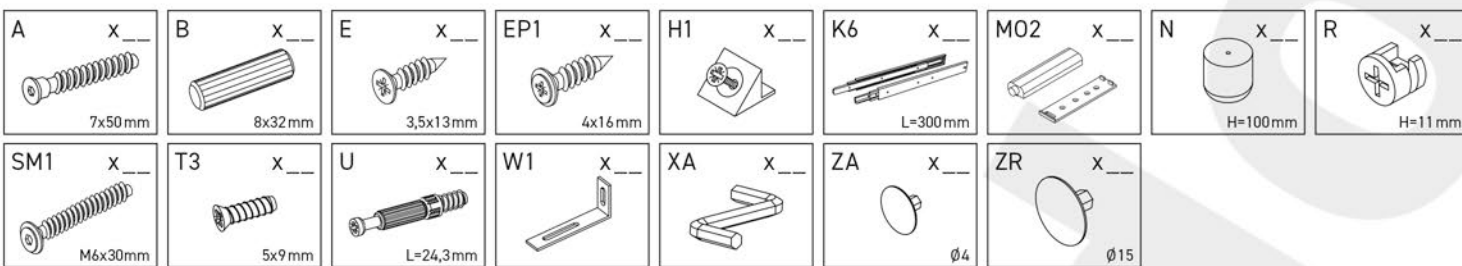


C



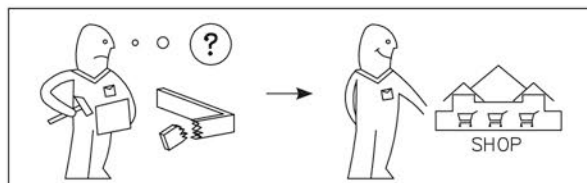
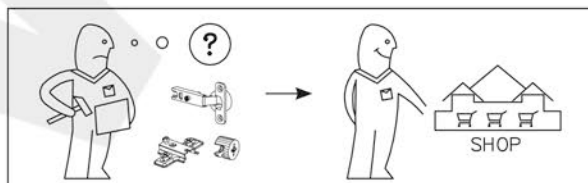
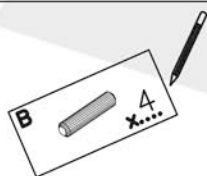
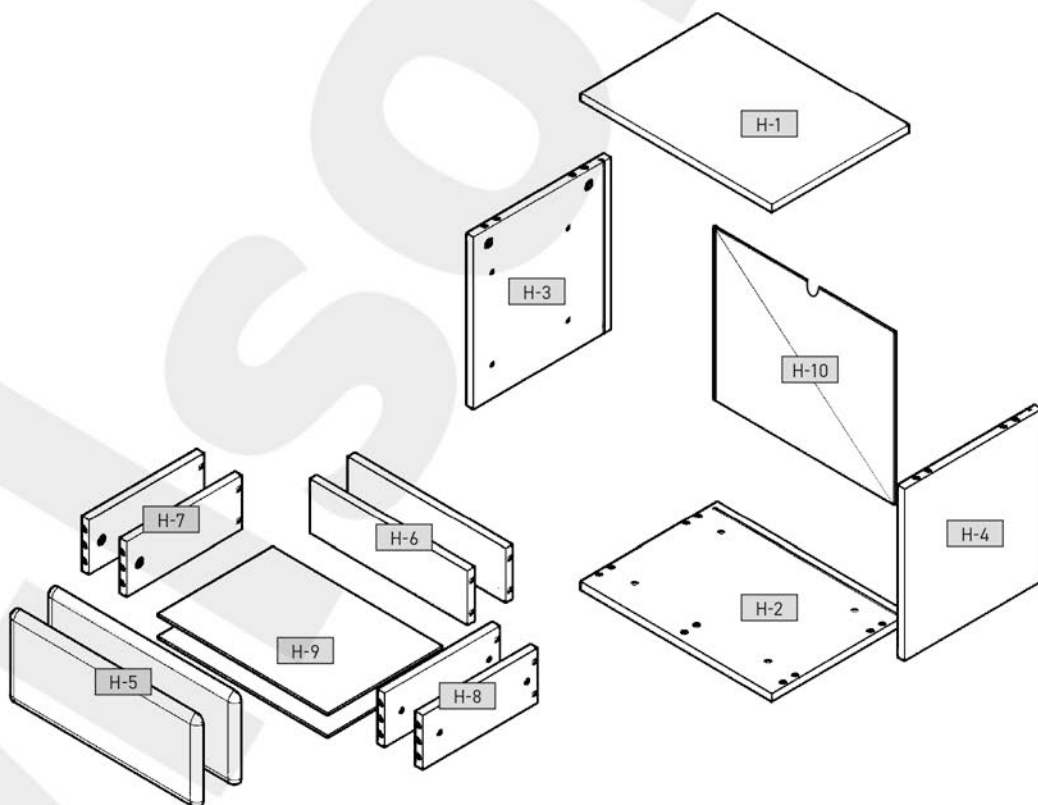
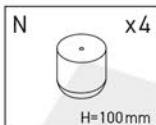
17





H-1	501	358	16	x 1	1/2
H-2	501	358	16	x 1	1/2
H-3	385	358	16	x 1	1/2
H-4	385	358	16	x 1	1/2
H-5	496	205	18	x 2	1/2
H-6	412	120	16	x 2	1/2
H-7	300	120	16	x 2	1/2
H-8	300	120	16	x 2	1/2
H-9	442	305	3	x 2	1/2
H-10	399	482	3	x 1	1/2

2/2



ER

 Θ 

mobilyalar
занелей.

Doğal ahşap ve kereste malzemelerden ü

Wzrostek drzewochoodnych

(DE) Möbel aus Naturholz und Pl

(NL)	Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal	(RO)	Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase
(GB)	Furniture made of natural wood and panel materials	(CZ)	Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
(IT)	Mobili in legno naturale e materiali pannellati	(SK)	Nábytok z prírodného dreva a drevotvárných deskových materiálov
(FR)	Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois	(HU)	Bútor természetes faanyagból és bútortápból
(PT)	Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira	(ES)	Muebles de madera natural y tableros simili madera

DE

**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank für Ihre Bestellung!
Ihre Bestellung ist zurzeit in der
Bearbeitung und wird Ihnen
sofortmöglichst zufließen.
Sollten Sie Fragen haben,
bitte wenden Sie sich an
unseren Kundendienst.

PL

**Drogi Kliencie,
Drogi Kliencie,**

Dziękujemy za zamówienie!
Zamówienie zostało już
przyjęte i jest w trakcie
przetwarzania. Prosimy o
cierpliwość. W razie pytań
prosimy o kontakt z naszym
biurem obsługi klienta.

NI

**Beste klant,
Hertelijk dank voor uw bestelling!**

Uw bestelling is inmiddels
in behandeling. Het zal
zo spoedig mogelijk bij u
aankomen. Indien u vragen
heeft, kunt u contact
opnemen met onze
klantenservice.

ES

**Querido cliente,
Querido cliente,**

Gracias por su pedido.
Su pedido ya ha sido
recibido y se está
procesando. Le llegará lo
antes posible. Si tiene
cualquier duda, puede
contactar con nuestro
servicio al cliente.

FR

**Cher client,
Cher client,**

Merci de votre commande.
Votre commande a été
reçue et est en cours
de traitement. Elle vous
parviendra le plus
tôt possible. En cas de
doute, n'hésitez pas à
nous contacter.

IT

**Gentile cliente,
Gentile cliente,**

Grazie per il suo ordine.
Il suo ordine è stato
ricevuto ed è in fase
di elaborazione. Le
consegneremo il più
presto possibile. Se
ha qualche dubbio,
non esiti a contattarci.

PT

**Caro cliente,
Caro cliente,**

Obrigado pelo seu pedido.
O seu pedido foi recebido
e está a ser processado.
Chegaremos ao seu
endereço o mais cedo
possível. Se tiver alguma
dúvida, não hesite em
contactar o nosso
serviço ao cliente.

RU

**Уважаемый клиент,
Уважаемый клиент,**

Спасибо за заказ.
Ваш заказ принят и
находится в стадии
обработки. Мы
постараемся доставить
его к вам как можно
раньше. Если у вас
есть вопросы, пожалуйста,
свяжитесь с нашей
службой поддержки.

UK

**Dear customer,
Dear customer,**

Thank you for your order.
Your order has been
received and is being
processed. We will
deliver it to you as soon
as possible. If you have
any queries, please
contact our customer
service.

US

**Dear customer,
Dear customer,**

Thank you for your order.
Your order has been
received and is being
processed. We will
deliver it to you as soon
as possible. If you have
any questions, please
contact our customer
service.

BE

**Cher client,
Cher client,**

Merci de votre commande.
Votre commande a été
reçue et est en cours
de traitement. Elle vous
parviendra le plus
tôt possible. En cas de
doute, n'hésitez pas à
nous contacter.

CA

**Cher client,
Cher client,**

Merci de votre commande.
Votre commande a été
reçue et est en cours
de traitement. Elle vous
parviendra le plus
tôt possible. En cas de
doute, n'hésitez pas à
nous contacter.

CH

**Gutachter,
Gutachter,**

Dank für Ihre Bestellung.
Ihre Bestellung ist
bekannt und wird
sofortmöglichst
bearbeitet. Sollten Sie
Fragen haben, wenden
Sie sich bitte an unser
Kundendienst.

CZ

**Shanone,
Shanone,**

Děkujeme za vaši objednávku.
Vaše objednávka byla
přijata a je v procesu
obrádky. Budeme se
snažit vám ji co nejdříve
doručit. Pokud máte
jakýkoli dotaz, obraťte
se prosím na naši
obsluhu zákazníků.

DK

**Kære kunde,
Kære kunde,**

Tak for din ordre.
Din ordre er modtaget
og bliver behandlet.
Vi leverer den til dig
så hurtigt som muligt.
Hvis du har spørgsmål,
kan du kontakte vores
kundeservice.

EE

**Kallis klient,
Kallis klient,**

Täname teie tellimuse eest.
Teie tellimus on
saadud ja on
töötlemise käigus.
Püüame teile
toimetada võimalikult
kiiresti. Kui teil on
mida küsida, võite
meiega ühendust võtta.

FI

**Kallis asiakas,
Kallis asiakas,**

Kiitos tilauksestasi.
Tilauksesi on saatu
ja on käsitellessä.
Pyrimme toimittamaan
tilauksesi mahdollisimman
nopeasti. Jos sinulla on
kysyttävää, voit
yhteydenottoa asiakaspalveluamme.

FO

**Óðmiri kunningi,
Óðmiri kunningi,**

Takkið fyri tínið tilfarir.
Tínið tilfarir eru
fátt og eru í
vinnslu. Vit viljum
veita tínið tilfarir
so skjótt og gott
sum mál. Ef tú ert
spurnandi, ertú
fremur vælkomin
at spyrja okkara
kundatænustur.

GL

**Óðmiri kunningi,
Óðmiri kunningi,**

Takkið fyri tínið tilfarir.
Tínið tilfarir eru
fátt og eru í
vinnslu. Vit viljum
veita tínið tilfarir
so skjótt og gott
sum mál. Ef tú ert
spurnandi, ertú
fremur vælkomin
at spyrja okkara
kundatænustur.

GR

**Κύριοι πελάτες,
Κύριοι πελάτες,**

Ευχαριστούμε για την
προσφορά σας.
Η προσφορά σας
έχει ληφθεί υπόψη
και βρίσκεται
στη διαδικασία
επεξεργασίας. Θα
σας παράσχουμε
το προϊόν το
πρόσθετο δυνατό.
Εάν έχετε
οποιαδήποτε
ερωτήσεις,
δεν διστάζουμε
να σας απαντήσουμε.

HE

**Yahel kullit,
Yahel kullit,**

Takkið fyri tínið tilfarir.
Tínið tilfarir eru
fátt og eru í
vinnslu. Vit viljum
veita tínið tilfarir
so skjótt og gott
sum mál. Ef tú ert
spurnandi, ertú
fremur vælkomin
at spyrja okkara
kundatænustur.

HR

**Poštovani klijanci,
Poštovani klijanci,**

Hvala na vašoj narudbi.
Vaša narudba je
dobivena i u
procesu obrade.
Pokušat ćemo vam
roba dostaviti u
najkraćem mogućem
roku. Ako imate
pitanja, slobodno
kontaktirajte našu
posluhu klijenata.

HU

**Ünös klijens,
Ünös klijens,**

Köszönjük megrendelését.
A megrendelését
kapcsolatba vettük
és feldolgozásban
van. A lehető leghamarabb
hozzuk hozzá a
megrendelését.
Ha van kérdése,
szívesen válaszolunk
őnnek.

IS

**Óðmiri kunningi,
Óðmiri kunningi,**

Takkið fyri tínið tilfarir.
Tínið tilfarir eru
fátt og eru í
vinnslu. Vit viljum
veita tínið tilfarir
so skjótt og gott
sum mál. Ef tú ert
spurnandi, ertú
fremur vælkomin
at spyrja okkara
kundatænustur.

IT

**Gentile cliente,
Gentile cliente,**

Grazie per il suo ordine.
Il suo ordine è stato
ricevuto ed è in fase
di elaborazione. Le
consegneremo il più
presto possibile. Se
ha qualche dubbio,
non esiti a contattarci.

JA

**Kallis asiakas,
Kallis asiakas,**

Kiitos tilauksestasi.
Tilauksesi on saatu
ja on käsitellessä.
Pyrimme toimittamaan
tilauksesi mahdollisimman
nopeasti. Jos sinulla on
kysyttävää, voit
yhteydenottoa asiakaspalveluamme.

KR

**Yahel kullit,
Yahel kullit,**

Takkið fyri tínið tilfarir.
Tínið tilfarir eru
fátt og eru í
vinnslu. Vit viljum
veita tínið tilfarir
so skjótt og gott
sum mál. Ef tú ert
spurnandi, ertú
fremur vælkomin
at spyrja okkara
kundatænustur.

LV

**Kāls klients,
Kāls klients,**

Paldies par pasūtījumu.
Jūsu pasūtījums
ir saņemts un
atrodas apstrādes
stadijā. Mēs
mēģināsim jums
nodrošināt pasūtījumu
ātrākajā iespējamajā
laikā. Ja jums ir
jautājumi, lūdzam
sazināties ar mūsu
klientu dienestu.

LT

**Gerbiame kliente,
Gerbiame kliente,**

Ačiū už užsakymą.
Jūsų užsakymas
gautas ir yra
apdorojimo etape.
Stengsimės
jums pristatyti
užsakymą kuo
greičiau. Jei turite
klausimų, prašome
susisiekti su mūsų
klientų tarnyba.

LU

**Cher client,
Cher client,**

Merci de votre commande.
Votre commande a été
reçue et est en cours
de traitement. Elle vous
parviendra le plus
tôt possible. En cas de
doute, n'hésitez pas à
nous contacter.

LV

**Kāls klients,
Kāls klients,**

Paldies par pasūtījumu.
Jūsu pasūtījums
ir saņemts un
atrodas apstrādes
stadijā. Mēs
mēģināsim jums
nodrošināt pasūtījumu
ātrākajā iespējamajā
laikā. Ja jums ir
jautājumi, lūdzam
sazināties ar mūsu
klientu dienestu.

MT

**Cher client,
Cher client,**

Merci de votre commande.
Votre commande a été
reçue et est en cours
de traitement. Elle vous
parviendra le plus
tôt possible. En cas de
doute, n'hésitez pas à
nous contacter.

NI

**Beste klant,
Hertelijk dank voor uw bestelling!**

Uw bestelling is inmiddels
in behandeling. Het zal
zo spoedig mogelijk bij u
aankomen. Indien u vragen
heeft, kunt u contact
opnemen met onze
klantenservice.

NO

**Kjære kunde,
Kjære kunde,**

Takk for din ordre.
Din ordre er mottatt og
blir behandlet. Vi
leverer den til deg så
raskt som mulig.
Hvis du har spørsmål,
kan du kontakte vår
kundeservice.

PL

**Drogi Kliencie,
Drogi Kliencie,**

Dziękujemy za zamówienie!
Zamówienie zostało już
przyjęte i jest w trakcie
przetwarzania. Prosimy o
cierpliwość. W razie pytań
prosimy o kontakt z naszym
biurem obsługi klienta.

PT

**Caro cliente,
Caro cliente,**

Obrigado pelo seu pedido.
O seu pedido foi recebido
e está a ser processado.
Chegaremos ao seu
endereço o mais cedo
possível. Se tiver alguma
dúvida, não hesite em
contactar o nosso
serviço ao cliente.

RU

**Уважаемый клиент,
Уважаемый клиент,**

Спасибо за заказ.
Ваш заказ принят и
находится в стадии
обработки. Мы
постараемся доставить
его к вам как можно
раньше. Если у вас
есть вопросы, пожалуйста,
свяжитесь с нашей
службой поддержки.

SK

**Shanone,
Shanone,**

Děkujeme za vaši objednávku.
Vaše objednávka byla
přijata a je v procesu
obrádky. Budeme se
snažit vám ji co nejdříve
doručit. Pokud máte
jaký

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ahşap malzemenin yapımını bir mobilya ağıdımızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalarını maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri olabilir. Bu tür değişiklikler meydana gelebilir. Genelikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değisiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık kullanım için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvıları derhal bezle silin.
Dökülen ve bağlanti elemanlarını sıkı vidalar ve bağlanti periyotları olarak kontrol edin.
Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kantidür.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik masalar malzemenin başlangıçta giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir.
Bu kokuları bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sirke kattığınız su ile siliniz.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenin yapımını mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullani. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.
Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilirnce aşındırıcı parçalar için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerشحارفة. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, çelik yünü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidemeyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekide bozar;
elektrik süpürgesi. Hortum ağzı ve fırçalay yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyici. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görülebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geiştirme Departmanı

Uyakaemiyi pomyatelnı!
Blaгодарим вас за сделанный заказ! Из того, что вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, глянецую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, и структура дерева на мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.
Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и обшивки.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были дыры, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, поначалу вы можете не заметить запаха. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством мыла.
Сохраните эти указания.
Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью.
Основные правила: Пожаруиста, ни в коем случае не используйте спелующие чистящие средства: микрофибровые салфетки или тканевые полотенца. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность.
остро действующие химикаты и чистящие средстварастворители с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность.
чистящий порошок, стальной порошок или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению.
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попавший на поверхность, может вызвать набухание и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расщепление древесины.
С наилучшими пожеланиями,
коллектив работников

Dragi clienti,
Vă mulțumim pentru comanda dvs. !
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier funcționantă din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă zhotovită z prirodného dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové desky – každá kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Ať kvalitní a struktura dřeva, tak i struktura dřeva na nábytku, jsou součástí individuálního vyzdobení každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a svítlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřvo normální proces. Tato knižceka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.
Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety.
Nesťavte sviečky priamo na nábytek.
Rozliaté kapalniny ihneď utrite.
V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.
Typická, aromatická vůně dřeva je z nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Světla místa u suků vznikají přirozeným kožených nebo lakových materiálů je slabší vůně/zápach na začátku nevynutitelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji anebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo koženýhadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadříky s mikrovlákny nebo **samočisticí houbočky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a **abrazivní čisticí prostředky** a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo **drátěnky.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškoditpovrch;
parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry mohou dokonce vést k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice,
vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku!
Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové desky – každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Ať kvalitní a struktura dřeva, tak i struktura dřeva na nábytku, jsou součástí individuálního vyzdobení každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a svítlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřvo normální proces. Tato knižceka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.
Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety.
Nesťavte sviečky priamo na nábytek.
Rozliaté kapalniny ihneď utrite.
V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kování.
Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodného dřeva vždy dôkazom kvality.
Svetlo miest u suků vznikajú prirodzeným kožených alebo lakových materiálů je slabší vôň/zápach na začátku nevynutiteľný. Tieto vôně/pachy zmizí po nejakej dobe samy. Pokiaľ tomu budete chcieť napomôcť, vetrajte na začiatku častejšie anebo nábytok ľahce ošetrte vodou s trochou octa. Tieto pokyny dobre uschovajte.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/ národného nábytku z drevoobrábkovaných desek
Pri práci o Váš nábytek z drevoobrábkovaných desek použijte najmä mäkký hadzík, ktorý nepoškodí vlákna, alebo koženýhadzík. Povrch ošetrte navlhčeným hadzíkom.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiaci prostriedky, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchov; ostré chemikálie taký ako drhnutie, čistiace alebo leštiace prostriedky. Rovnako môžu poškodiť povrch; abrazívny prášok, oceľovú vlnu alebo drôtenky. Zničia povrch tak, že jeho oprava už nebude možná; vysávač. Trysky a kartáče môžu poškriabaťpovrch;
parní čistiaci. Povrchy môžu poškodiť vysoký tlak a žár vodní páry môžu dokonca viesť k ich uvoľnení od podkladu.
Váš oddelení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vďaka za vašu objednávku!
Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytek vyrobený z prírodného dřeva s vysokoleklými čenými plochami alebo s matnými čenými plochami – každý nábytok má svoje celkom špecifické vlastnosti. Ať kvalitná a štruktúra dřeva, tak i štruktúra dřeva na nábytku, sú súčasťou individuálneho vyzdobenia každého kusového nábytku.
Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystavený neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom ztmavuje povrch dřeva, čo je prírodný jav.
Uvedené zmeny sú u prírodného dřeva ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati:
Nedúajte na nábytok žiadne horúce predmety.
Nesťavajte priamo na nábytok žiadne sviečky.
Vyliate kapalniny ihneď utrite.
V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné uloženie skrutiek a kování.
Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodného dřeva vždy dôkazom kvality.
Svetlo miest u suků vznikajú prirodzeným kožených alebo lakových materiálů je slabší vôň/zápach na začátku nevynutiteľný. Tieto vôně/pachy zmizí po určitej dobe samčinným spôsobom. Ak chcete pomôcť, vetrajte spočiatku častejšie alebo nábytok ľahko ošetrte vodou s trochou octu.
Dobré si odočíte tieto upozornenia.
Pokyny pre ošetrovanie prírodného/ národného nábytku z drevoobrábkovaných desek
Pri práci sa dá najlepšie použiť so zľahka navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždivé alebo rozpušťadlá obsahujúce čistiace alebo leštiace prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoobrábkovaných desek
Pri práci použijte najmä mäkkú z drevoobrábkovaných desek je ideálne použiť sľahka navlhčenú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiaci prostriedky, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchov; ostré chemikálie taký ako drhnutie, čistiace alebo leštiace prostriedky. Tiež môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoobrábkovaných desek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoobrábkovaných desek je ideálne použiť sľahka navlhčenú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnné utierky alebo čistiaci prostriedky, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchov; ostré chemikálie taký ako drhnutie, čistiace alebo leštiace prostriedky. Tiež môžu povrch taktiež poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoobrábkovaných desek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoobrábkovaných desek je ideálne použiť sľahka navlhčenú utierku. Uterajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.
Apolási tanácsok bútortáplból készült bútorkhoz
A bútortáplból készült bútorkhoz a legjobb ha puma, nem rozoldó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Altalanos utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket: mikroszálaz kendő vagy szennytörő-radíró. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatnak; erős vegyszerek, pl. szúrószerzet tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerrek. Ezek ugyanúgy tönkretelhet a felületet.
súpolóp, fémzálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porszívó. A cső és a kefék a felületösszekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.
A termékfejlesztők

(SK) Vážení zákazníci,																																																						
(ES) Estimados clientes:																																																						
(SLO) Cijeniti kupče,																																																						
(RU) Уважаемые клиенты																																																						

Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (taco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilice para su montaje únicamente tacos adecuados a la pared y el tipo de material de la pared.

La fijación a la pared debe ser realizada por un instalador profesional. La instalación y colocación de elementos eléctricos sólo debe ser realizada por personal autorizado. Sig los descriptores y pesos indicados en las instrucciones de montaje.

Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al peso de un tablero recubierto de plástico mate, cada mueble tiene un tablero recubierto de plástico mate, cada mueble tiene sus propias propiedades especiales. Las propiedades estructurales de la madera, como las pequeñas vetas de los muebles de madera natural, también confieren a los muebles un carácter individual. Dado que los muebles de madera natural están constantemente expuestos a la humedad y a las condiciones climáticas, ocasionalmente pueden aparecer cambios en su superficie, como decoloración o rayones. Con el tiempo, la saturación del color puede cambiar y la madera puede oscurecer.

Los cambios mencionados que se producen en el aspecto de los productos elaborados con materias primas naturales son completamente normales. Este manual contiene valiosos consejos sobre el cuidado de los muebles para que pueda disfrutar de su impecable aspecto el mayor tiempo posible.

Reglas básicas:

- No colocar objetos calientes sobre los muebles.
- No colocar velas directamente sobre los muebles.
- Si se derrama agua, límpiela inmediatamente.
- Compruebe periódicamente que los tornillos estén apretados y que los accesorios estén bien sujetos.
- El olor característico y aromático de la madera, presente en los muebles de madera natural, es señal de un producto de alta calidad.
- Los puntos brillantes en la veta se deben a la resina; se pueden pulir con un paño seco que no deje marcas.
- En el caso de materiales de otros tipos de madera o cuero, productos barnizados o tapizados, también se puede utilizar un producto de limpieza suave.
- Este olor desaparece después de utilizar el producto durante algún tiempo. Si quiere deshacerse de este olor más rápido, le recomendamos ventilar las habitaciones con frecuencia y/o limpiar los muebles con un paño ligeramente humedecido con agua y una pequeña cantidad de vinagre.
- Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Consejos para el cuidado de muebles de madera natural liviandad/lubricados

La superficie de los muebles adquiridos se protegió con un aceite biológico puro. Para mantener el brillo natural de la superficie, recomendamos frotarla de vez en cuando con aceite para el cuidado de muebles. Después de proteger la superficie con aceite, recomendamos limpiarla con un paño que no deje marcas. El paño debe secarse después de su uso y luego puede desecharse.

Consejos para el cuidado de muebles de madera natural sin tratar/vehidos

Lo mejor es limpiar la superficie del mueble con un paño húmedo.

Nota: No utilice agentes de limpieza ni disolventes agresivos.

Consejos para el cuidado de muebles fabricados con tableros a base de madera

Lo mejor es utilizar un paño suave que no deje marcas para cuidar sus muebles. La superficie debe limpiarse con un paño ligeramente húmedo.

Reglas básicas: Nunca utilice los siguientes agentes/dispositivos de limpieza:

- paños de microfibra o esponjas para quitar la suciedad.
- A menudo contienen partículas abrasivas que pueden rayar la superficie.
- productos químicos agresivos, p. ej. agentes abrasivos o disolventes.
- Pueden dañar la superficie:
- polvos de limpieza, lana de acero o paños afilados.
- Pueden dañar permanentemente la superficie:
- aspiradora. El cepillo de la aspiradora puede rayar la superficie.
- limpiadores a vapor. La alta presión y la humedad pueden dañar la superficie y hacer que el material se desmorone.

Departamento de Desarrollo de Productos

Atención información!

Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de fábrica con una lamina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté armado y se elimine el polvo.

Para obtener un acabado de alto brillo:

- después de retirar la lamina protectora, dejar la lamina brillante en el lugar durante una hora para que se endurezca.
- utilice únicamente un paño de algodón y un poco de limpiacristales para la limpieza.
- no utilice productos de limpieza fuertes con aditivos
- limpiar las superficies con un paño húmedo
- no utilizar un limpiador a vapor
- no dañar la superficie con objetos punzantes
- en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares.

Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles.

Departamento de Desarrollo de Productos

(PT) Estimados Clientes!

Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (bucha de expansão) e a parede. Portanto, no caso de elementos pendentes, verifique a resistência da parede e utilize apenas buchas adequadas à parede e ao tipo de material da parede.

A fixação à parede deve ser realizada por um instalador profissional. A instalação e colocação de elementos elétricos só devem ser realizada por pessoal autorizado. Siga as descrições e pesos indicados nas instruções de montagem.

Observe os pesos máximos indicados. Em caso de carga excessiva resultante de brindeiras de madeira, pessoas, materiais ou outros motivos, não, como fabricante de mobiliário, não nos responsabilizamos.

O período máximo de uso de móveis de alto brilho é de 1 ano. Após este período, os móveis podem perder o brilho natural. Para manter o brilho natural da superfície, recomendamos frotá-la de vez em quando com óleo para cuidados com móveis. Depois de proteger a superfície com óleo, recomendamos limpá-la com um pano que não deixe marcas. O pano deve secar depois de ser usado e pode ser descartado.

Consejos para o cuidado de móveis de madeira natural com acabamento/lubrificadas

O melhor é limpar a superfície do móvel com um pano úmido.

Nota: Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos.

Consejos para o cuidado de móveis fabricados com painéis de madeira

O melhor é utilizar um pano suave que não deixe marcas para cuidar dos seus móveis. A superfície deve ser limpa com um pano ligeiramente húmido.

Regras básicas: Nunca utilize os seguintes agentes/dispositivos de limpeza:

- panos de microfibra ou esponjas para remover sujidade.
- Muitas vezes contêm partículas abrasivas que podem riscar a superfície;
- produtos químicos agressivos, p. ex. agentes abrasivos ou solventes;
- podem danificar a superfície:
- pó de limpeza, lã de aço ou panos afiados;
- podem danificar permanentemente a superfície;
- aspirador. O bico do aspirador pode riscar a superfície;
- limpiadores a vapor. A alta pressão e a humidade podem danificar a superfície e fazer com que o material se desintegre.

Departamento de Desenvolvimento de Produto

Atenção informação!

Nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido.

Para obter um acabamento de alto brilho:

- após retirar a película protetora, deixe a película brilhante dentro de casa durante uma hora para endurecer.
- utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpador para limpeza
- não utilize produtos de limpeza agressivos com aditivos
- limpe as superfícies com um pano húmido
- não utilize limpiador a vapor
- não danifique a superfície com objetos pontiagudos
- em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares.

Desejamos-lhe uma utilização agradável e satisfação com os seus novos móveis.

Departamento de Desenvolvimento de Produto

kao proizvođač namještaja želimo Vam informirati o tome da uvrješćivanje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćivanje (možbani) izida. Kod visokih elemenata isplatio je koristiti samo moždanike providjene za to iz specijalizirane stručne upovine. Napred, montir je odgovoran za uvrješćivanje na zidu.

Uvrješćivanje na zidu mora biti izvršeno stručno osoblje. Pazite na osovje i podatke o težini i uputstvu za montažu.

Prilježavanje se navedenih podataka o maksimalnoj težini i služaju preporučivanje izazvanih zbog dičo koja se igraju. Ijudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!

Besprilježnoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vratu su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podestati, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednjem VDE, CE, MM-normama odnosno -propisima. Jedinca rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na odličnom grlu žarulje.

U slučaju napravljanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog preopterećenja i pregrijavanja. Pokriveni električni kabeži moraju biti odvojeni od površine i zaštićeni.

Sve vike kao i nosače spojne dijelove treba naknadno priključiti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pričrjavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor; napotek!

Naše visokosjajne površine su pri dobavi zašćene s folij.

Pušite jo na pohištvo, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi obdržali dragocjen izgled visokog sjaja, morate visokosjajno folijo po odstranitvi zašćne folije otro dati na sobno temperaturo, da se strli

za čišćenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krp

N uporabljate ostih čistil z dodatki.

Površine zgrinite z mokro krp.

N uporabljajte pamega čistilnika.

N poklopite površine z ostrimi predmeti.

V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarčim.

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Vas razvijoi oddlek

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemi ancak sabitleme malzemeleri (duble) ve duvar arasıdaki bağdayıcı kadar iyi olmalıdır. Aşky elemanları kullanırken dikkatli kontrol edin ve sadece buna uygun dubeller kullanın. Duvara yapacağ sabitleme işleminde montaj elemanı kullanmayın.

Elektrik ekipmanlarını montaj ve bunların döğermesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır! Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve teknik bilgileri dikkate aln.

Malzemelerin veya başka elemanların kayarakan ağır yüklenmelerde Mobilyanın kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

Mobilyayı kasuruz hale gelmesiyle ilgili olarak, montaj talimatlarındaki talimatları, özellikle yük taşıma kapasitesini, dikkate aln.

ako výroba nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, ak dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (možbani) a muru. Pri vysokých elementoch isplatio je používať iba moždaničky poskytované na tento účel špecializovanou odbornou službou. Napred, montáž je zodpovedná za upevnenie na zidu.

Upevnenie na zidu musí byť vykonané odbornou službou. Pozor na osovje a údaje o hmotnosti a služaji prepočítavanie sa uvedených údajov o maximálnej hmotnosti pri preťaženi, akoby možná neprebranie žiadne rušenie!

Besprilježnoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vratu su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podestati, na osnovi lokalnih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednjem VDE, CE, MM-normama odnosno -propisima. Jedinca rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na odličnom grlu žarulje.

U slučaju napravljanja maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog preopterećenja i pregrijavanja. Pokriveni električni kabeži moraju biti odvojeni od površine i zaštićeni.

Sve vike kao i nosače spojne dijelove treba naknadno priključiti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pričrjavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor; napotek!

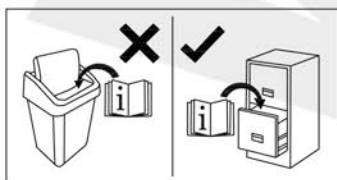
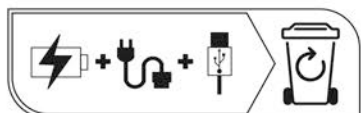
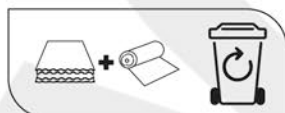
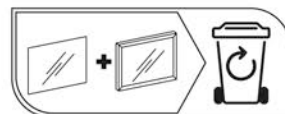
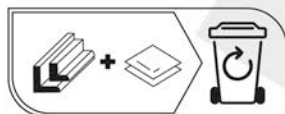
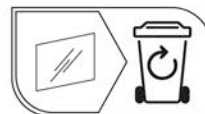
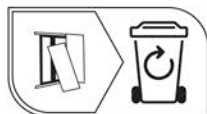
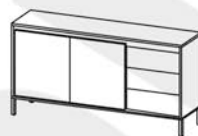
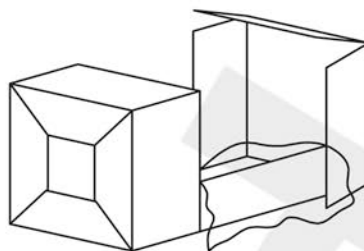
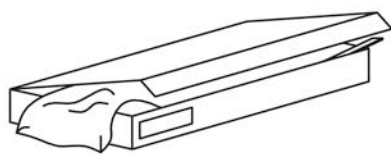
Naše visokosjajne površine su pri dobavi zašćene s folij.

Pušite jo na pohištvo, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zašćite pred prahom.

Da bi obdržali dragocjen izgled visokog sjaja, morate visokosjajno folijo po odstr



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat





Uwaga - Upozornìní - Achtung - Attention - Caition - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat

